15 AUG 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8717
業務部：(416)778-0888 FAX: 778-1037
編輯部：(416)778-0889 FAX: 778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO, ONT. M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

多佛國際機場 去年有222部汽車被盜

已成北美失竊汽車數量最多國際機場 專家指靠近高速公路、當地犯罪組織猖狂為主因

〔滿地可訊〕滿地可的多佛國際機場（Dorval Airport）已成竊車賊的樂園。當地警方的統計數據顯示，在多佛國際機場，去年共有二百二十二輛汽車被盜，從而令該機場成為北美失竊汽車數量最多的國際機場。

從前治安秩序臭名昭著、偷車賊活動十分猖獗的邁阿密、紐約與洛杉磯國際機場，現在也對「後起之秀」多佛機場甘拜下風。更令人震驚的是，多佛機場僅是只有一個航站的小型機場，每年的客流量為一千萬人次左右，僅為芝加哥和洛杉磯國際機場年客流量的七分之一。紐約的甘乃迪國際機場去年僅失竊三十五輛汽車，洛杉磯機場失竊六十五輛，芝加哥機場失竊一百五十一輛，邁阿密機場失竊一百五十八輛。年客流量為多佛機場兩倍的波士頓洛根國際機場，去年的汽車失竊數量只有四輛。從這些統計數據中不難看出，多佛國際機場是竊車賊樂園的確名不虛傳。

據一些專家分析，多佛國際機場汽車失竊數量之所以如此多，一個主要原因是機場靠近主要高速公路，偷車賊知道哪裡是個長期的停車場，使機場停車場成為竊賊頗感興趣的目標。此外，遍布滿地可市組織嚴密的犯罪組織，也加劇了多佛機場的汽車失竊問題。而且，相對於美國機場，多佛機場的保安制度非常薄弱。

曾在滿地可擔任過汽車教練的戴莫斯稱，八個月內，他在多佛機場被偷走兩輛切洛基型全功能車。

滿地可警察局偷盜罪案組負責人赫利指出，一般機場竊車賊背後都有犯罪組織操縱，這些犯罪集團通常會使用大型貨櫃，將偷來的汽車通過滿地可港運往其他地方銷贓。美國機場的保安制度相當嚴密，一些機場甚至安裝攝影機，攝錄進出機場的汽車牌照和駕駛員。同時，許多機場還配備便衣保安巡邏員。

但滿地可機場管理局負責人透露，多佛機場任何時段只有二十多名保安巡邏員，而且沒有專人負責保護停車場的安全。同時，負責滿地可西區治安、包括多佛機場在內的滿地可警局第五分局，僅派出兩名警員在機場出入口執勤，而且沒有增加機場警力的計劃。第五分局負責人皮勒稱，多佛機場去年汽車失竊數量相對於九九年來說，已經下降了百分之二十。

事實上，多佛機場汽車失竊情況嚴重並非孤立之事，因為滿地可市就是竊車賊之都。加拿大保險局估計，魁省百分之七十五的偷車賊聚集在滿地可。保險局的某霖指出，雖然多佛機場汽車失竊數量相對於其他機場來說，似乎多得嚇人，但卻連整個滿地可市全年汽車失竊數量的百分之一都不到。

加拿大皇家騎警統計資料亦顯示，多倫多皮爾遜國際機場汽車失竊問題也不容忽視，去年在皮爾遜機場內被盜的汽車共一百一十五輛。溫哥華國際機場去年則有七十五輛汽車被盜。

新省森林大火已控制 焚毀卅公頃

一千五百名緊急疏散的居民 已被允許重返家園

↑新斯高沙省近日至少發生九起森林火災，這是該省數十年來罕見的現象。圖為來自魁北克的CL－415型滅火飛機，正在參與新斯高沙省布雷頓角高地森林的滅火行動。（加通社）

〔加通社電〕新斯高沙省東北部地區的森林大火昨天雖然繼續在悶燒，但當地前天被緊急疏散的約一千五百位居民，在傍晚時被允許重返家園。

該省自然資源廳發言人芬寧說，昨天中午時分，這場發生在安地甘納許縣阿夫頓地區的森林大火的火勢已受到控制，但消防人員仍在繼續嚴密觀察，以防林火重新蔓延開來。

他又稱，沒有住宅被燒毀，也沒有居民受傷。前天被送到當地一家學校安頓的居民，已經陸續返回自己家園。

這場森林火災前天一度十分凶險，曾以每分鐘二十至三十公尺的速度蔓延，共有大約三十公頃（約合三十萬平方公尺）的森林被燒成灰燼。

由於火勢猛烈和快速蔓延，消防隊員根本無法予以攔截，只能依賴滅火飛機灑水堵截火場向外擴散。為了防備大火突入鄰近的居民區，當地政府前晚勸告所有居民撤離，因為以每分鐘二、三十公尺蔓延的大火，極可能在短時間內吞噬整個居民區。

新斯高沙省自然資源廳尚不清楚這場森林火災的起因，但該廳官員們相信，近來省內數場森林火災都是由雷電引發的。這些官員說，該省東北森林地區乾燥異常，閃電造成火災的可能性很大。

除了阿夫頓地區的森林火災之外，新省其它八處的森林火災也都得到了控制。前天爆發，已燒毀了一百六十公頃森林的新省中部地區麥克費角大火，也已受到控制。

↑只有一個航站的滿地可多佛國際機場，去年竟然失竊汽車二百二十二輛，從而成為北美地區失竊汽車數量最多的國際機場。圖為多佛國際機場夜景。（資料照片）

模仿藥大量出現 醫藥保險支出攀升

衛生部長洛克尋思 盼能找出更具「成本效益」辦法

〔渥太華訊〕據渥太華公民報昨日報導，聯邦衛生部長洛克正在思考一項具有爭議的改變，以遏制因新處方藥價格上升導致的政府醫藥保險支出迅速增長問題。

下月在紐芬蘭舉行的聯邦暨各衛生廳長首長席會議上，洛克部長將會敦促各位衛生廳長，找出一個確保在醫藥支出更具「成本效益」的辦法。

提議之一是，建立一個顧問委員會，負責評估製藥公司推出，在原有基礎上藥效稍有提升的新藥，是否應歸入醫藥保險給付範圍。這類被稱為「模仿藥」的新藥，藥效有所增加，但價格往往比市場上已有的同類藥物昂貴很多。在最近幾年裡，醫藥保險所負擔的藥品開支之所以日見增長，除了藥品使用量增加外，主要就是由於這類「模仿藥」大量出現。

加中經貿周揭幕 梅平介紹大陸商機

〔本報多倫多訊〕二零零一加中經貿周開幕式於昨日上午在國家展覽中心舉行。昨日下午舉行兩個專題論壇，其中一個主題為中國加入世界貿易組織對加中雙邊企業的機遇，另一個主題為中國西部開發對加中雙邊企業的機遇。

參加昨日加中經貿周開幕式的加拿大政府代表有：國會議員、加中立法協會共同主席沃普（Joseph Volpe）、國會議員、加拿大總理代表余欣龍，安省議員居寧和克萊門特（Clement）、加拿大駐重慶商務領事韋國森（Craig Wilson）等。

中國駐加拿大大使梅平出席了開幕式並致詞。

梅平表示，去年是中、加建交三十週年，三十年來，雙邊關係發展順利，中加兩國的經貿合作也從早期單一的貿易發展到目前的全方位、跨領域和多元化的全面經貿合作關係。目前，加拿大是中國第十大貿易夥伴，中國則是加拿大第四大貿易夥伴，雙方經濟互補性很強，加拿大在通訊、信息技術、生物、醫藥、能源等方面有先進的技術，而這些方面正是中國今後的重點發展領域，兩國合作有廣闊的發展空間。

梅平還說，中、加經貿是雙向的，中國也在加拿大投資設廠，例如中國在魁北克投資設立的華源紡織廠就為當地提供就業機會。

梅平指出，去年中國的國民生產總值達一萬億元，首次超過加拿大，中國連續八年在吸引外商投資方面成為世界第一位，隨著中國加入世貿組織和舉辦奧運會，中國會有更多商機。梅平還以前加拿大駐中國大使卸任後留在中國做生意為例，鼓勵加拿大商人到中國投資做生意。

加拿大國會議員沃普在致詞中表示，通過他與中國政府官員的接觸，他了解到中國，特別是中國西部地區，正在積極尋求開發、投資機會，他認為加拿大商界對中國商貿機會的反應遲緩，看到中國龐大商機的加拿大公司不多。例如中國西部開發中的一個重要項目是礦產開發，礦產開發是加拿大的強項，但加拿大公司卻不知道中國有合作機會。

沃普強調，機會只有一次，錯過就沒有了，他希望加拿大商界能夠抓住中國西部開發的無限商機。加中經貿周從十二日至十四日繼續舉行。有關活動詳情，可瀏覽網址：www.sinocanada.com。

全國運動會開鑼

● 加拿大全國運動會昨天在安省倫敦市開幕。從今天起至本月二十五日的兩周內，來自全加各地的四千七百位運動員、教練員，將分別投入棒球、籃球、沙灘排球、賽艇、獨木舟、帆船、自由車、跳水、女子草地曲棍球、排球、橄欖球、足球、壘球、游泳、網球和摔角等項目的比賽。

每四年一屆的全加運動會，專為從未出席過國際大賽的年輕選手舉辦，因此可視為對本國體育運動後備力量的一次大檢閱。許多後來揚名世界的健將，如NBA達拉斯小牛隊的納許、前加拿大拳王劉易斯，都參加過全加運動會。

在出席二〇〇〇年雪梨奧運會的加拿大運動員中，有九十三人曾參加全加運動會。

加拿大人口最眾多的省份安大略，在以往的十七屆全加運動會中奪得十四次總分冠軍，這次更是挾著連續九次總分冠軍的餘威進入本屆運動會。

圖為卑詩省運動員昨天興高采烈地在開幕式上入場。

內頁提要

北京強烈不滿 美結帳額（A2）
阿扁想華府演講觸美方底線（A7）
紐約華裔神童數學天分一流（A8）
高爾以絡腮鬍露面啓人疑竇（A8）
北中臨檢搖頭店，毒品滿地（台聞）
新疆大車禍人車落水32人亡（陸聞）
涉梁思浩遭擄案容祖兒交保（港聞）

投資優惠
省時、靈活、快捷的投資服務
1-800-387-7800
(華語熱線請按2字)
bmoinvestorline.com
BMO InvestorLine
滿銀投資優惠線
一線連繫

To Your Health.
A unique and effective antioxidant, Isotonix® OPC-3™ is made from a combination of grape seed, pine bark and red wine extracts in addition to bilberry and citrus extracts. These super effective free radical neutralizers are not limited to being just strong antioxidants, but are also crucial in their role in supporting the circulatory system and strengthening the capillaries. *
market AMERICA
Independent Distributor
416-733-8868
www.realdream.unfranchise.com
www.realdreamwebcenter.com

茶坊 168 Tea Shop VII
Pacific Mall, #F32-F35, 2/Fl., 4300 Steeles Ave. E.
Tel: 905-940-6168
Lady Night
女士購買飲料每杯 0.99
增設有吸煙區
歡迎舊雨新知，親臨指教
高典集團
北美地區總代理
Tasty Enterprises Ltd.
3400 14th Ave. Unit #4-#5 Markham, L3R 0A7 Ontario, Canada
TEL: (905)947-9033
FAX: (905)947-9035
專營泡沫紅茶原料批發，承包加盟新派茶坊
加盟專線 (905)947-9033
www.tasty168.com

市面上的家電產品，虎牌是唯一仍在日本原廠製造的品牌
TIGER 虎牌家電 值得信賴
High-Performance for Better Living

MADE IN JAPAN
總代理
恆健企業股份有限公司
1645 SISMET RD. #11, MISS. L4W 1Z3
連絡電話：(905)238-8799/(416)616-5666 或 FAX: (905)206-0833
各大電器行均有代售

PETROF
百份百歐洲鋼琴
藝術結晶，完美之作
• 全人手製造 • 真正歐洲雲杉木料音板 •
• 音色圓潤，觸感均勻 •

營利醫療限制 衛生部考慮鬆綁

PET診斷儀器公司獲准增設掃描中心 可提早發現癌細胞 估計每年逾十萬人受惠

【溫哥華訊】加拿大衛生部最近的一項決定似乎顯示，目前針對營利醫療的限制可能鬆綁。據環球郵報獲得的消息，衛生部批准總部在溫哥華的一家醫療科技公司，提供付費的病人最新的診斷技術。

郵報報導，國際PET診斷儀器公司副總裁史密斯指出，該公司最近被告知，它可擴大進行一種名叫FDG的藥劑的臨床實驗。FDG注入接受陽電子放射斷層攝影（PET）掃描的疑患癌症病人體內。史密斯說，衛生部的信息是：PET診斷儀器公司將可在全國各地，設立PET掃描中心。

史密斯的公司目前已在溫哥華營運一台PET掃描機，並計畫在滿地可、多倫多和卡加利，提供同類的收費服務。目前在溫哥華的收費是二千五百元，而這項服務也是全國唯一的營利PET掃描。另一方面，在新的掃描機正式運作後，該公司將同時進行FDG的臨床實驗。目前不知道參與FDG臨床實驗計畫的病人要不要付費。

在公立醫療系統裡，目前只有在安省咸美頓、魁北克省薛布魯克和亞省艾德蒙頓三個城市的醫院，提供限量的PET掃描服務。另外多所大學也有PET掃描機。不過批評者說，加拿大人不會接受公、私營的雙軌並行醫療制度，聯邦政府插手營利醫療令人擔心。

批評者指出，衛生部長洛克一方面在調查營利磁力共振影像（MRI）掃描服務可能牴觸加拿大衛生法，但另一方面卻同意擴充私營的PET掃描機，實在難以自圓其說。

洛克辦公室的女發言人凱瑟琳．拉普未能立即作出回應。但衛生部女發言人羅莎琳．川布雷表示，大部份省份的健保都不包括PET掃描，因為它們暫未列入「標準診斷工具」之一，也不被公認為必要的醫療方法。

加拿大核子醫學協會會長麥艾文醫生表示，FDG不是創新的診斷藥劑，目前全球各地包括美國都有普遍使用，十分安全。

據麥艾文估計，全加每年至少有十萬人，可以從PET掃描得到幫助。據指出，PET技術能夠提早發現癌細胞和觀測細胞的異常變化，因此不但能救人，而且可以讓醫生對症下藥，減低病人接受過度化療或非必要開刀的風險，並節省醫療成本。

大陸僑辦信訪團座談 法輪功學員抗議

場外高舉標語牌、布幅並高呼口號 過程平和沒有肢體衝突

【溫哥華訊】中國大陸國務院僑務辦公室信訪團昨（十一）日在溫哥華中華會館座談，聽取僑界人士投訴在大陸土地房產、投資、貿易等方面遭遇的權益問題。一群簇擁在門外的大溫法輪功學員則舉著標語牌和布幅，行立在街邊，以抗議口號「接送」信訪團人員。整個過程尚屬平和，未有肢體衝突。

中國大陸僑辦信訪團一行六人在巡迴舊金山、洛杉磯、華盛頓、紐約和多倫多等地後，昨天抵達溫哥華，下午即在華埠片打東街上的中華會館舉行座談，共有五十餘人出席。會上共有十一位大溫僑界人士先後發言，投訴事項多半集中在土地房產的徵承、長期遭佔用或拆遷賠償等問題上，但也有數位人士就僑務工作方向、制度革新，以及海關效率等問題，提出改善建議。

↑大陸僑務信訪團座談結束後，團長寧活義在保安人員護持下，快步離開會館。（何元／攝）

潮州會館代表蔡宏安指出，大陸僑辦系統未來工作，應以聯絡鄉情和推動經貿並重，另外當大陸即將加入世貿組織之際，當地應儘快建立能與國際接軌的法治和會計制度，同時未來不論是僑辦或僑團在辦活動時，在推動人選上也應注意要「德才並重」，以提升形象。

加拿大中國商會副會長李兵則以本身從事電腦零組件出口貿易的經驗，建議中國大陸應全面提升海關效率。李兵是由美、加兩地出口電腦零組件到中國大陸，在當地組裝後再回銷北美，或直接在中國大陸市場上銷售；他說，每次貨品在美、加海關僅須兩小時即可通關，但在中國大陸海關卻常須等上三天至一周不等，對於價格變動迅速的電腦零組件而言，常會造成成本損失。

信訪團團長僑辦國內司副司長寧活義表示，該團返回後將會把在各地收集的意見及投訴文件轉會給相關單位，希望能儘速協助解決。

信訪團前天在多倫多舉行座談時，曾發生法輪功成員要求發言被拒，進而演變成肢體衝突的事件，昨天中華會館事前即已協調數位華埠保安人員，在大門口看守，若非會館人員或熟識的僑界人士，即會被要求提出身份證明才能入內。寧活義也在座談一開始時強調，法輪功已被訂為「邪教」，因此該團不會聽取與法輪功相關的投訴。

近廿位大溫地區的法輪功成員昨天並未強闖會館，只是站在會館大門外人行道上，舉著各式抗議標語牌和布幅，並在信訪團和中國大陸駐溫哥華總領事館人員出現之際，高喊「早日覺悟，不要再做江澤民的代罪羔羊」等口號。

↑法輪功學員站在會館大門外人行道上，舉著各式標語牌和布幅，每當有看似信訪團和中國大陸駐溫哥華總領事館的人員出現之際，就高喊抗議口號。（何元／攝）

為免成為太顯著的目標，信訪團和中領館成員在座談結束後，是以單人或兩人分批步出會館。中領館副總領事崔惠欣面對法輪功成員的口號時，多次以英語回以「trouble－maker」（惹麻煩的人）。等到寧活義出現時，抗議口號聲量更是高漲，寧活義則是不發一言，在一位領事和四位保安員護持下，迅速離開現場。

法輪功學員聯絡人之一的李學表示，昨天參加抗議的一位學員熊開宇的母親亦是法輪功成員，去年十一月上訪北京信訪局後，即被關入勞教改所迄今。她說，信訪團的職責就是要聽取人民和僑胞的冤情，協助改正、解決，但該團對於法輪功成員在中國大陸上所受到的虐待不聞不問，甚至拒絕聽取海外法輪功學員的投訴，「有虧職守」。

學者筆記

與國台辦官員談「九二共識」

卑詩大學亞洲系學者　鄭海麟

●筆者稍早前乘參加香港、上海等地的學術會議之便，應大陸國台辦之邀訪問北京，首次與國台辦的官員作正式的交流接觸，出席會談的國台辦官員有主任助理孫亞夫、港澳涉台事務局局長葉克冬（曾任胡錦濤秘書）及唐樹備秘書張壯民處長。

孫亞夫現任海協會副會長，亦是九二年兩岸兩會談判時海協會的談判代表，對兩岸問題有深入的研究，尤其對「九二共識」問題最為熟悉，因此，我們的談話自然就談到「九二共識」的內容上來了。

孫先生表示：關於「九二共識」，說來話長，最重要的文件見諸九二年十一月三日海基會發布的新聞稿，十一月十六日海協會致海基會函，以及十二月三日海基會致海協會函；但是，在這三份文件形成之前，海協、海基於十月二十八至三十日曾在香港就海峽兩岸公證書使用問題進行工作性商談。期間，海基會於十月三十日下午提出這樣的口頭表述方案：「在海峽兩岸共同努力謀求國家統一的過程中，雙方雖均堅持一個中國的原則，但對於一個中國的涵義，認知各有不同。」海協會研究了海基會的口頭表述方案後，認為這個方案表明了海基會謀求統一，堅持一個中國原則的態度，雖然提出對一個中國涵義「認知各有不同」，而海協會歷來主張「在事務性商談中只要表明堅持一個中國原則的態度，不討論一個中國的政治涵義」，因此可以考慮與海基會以上述各自口頭表述的內容表述堅持一個中國原則的態度。海協會希望海基會能夠確認這是台灣方面的正式意見。

↑孫亞夫（左）與鄭海麟攝於北京釣魚台海天閣。

基於這樣的認知，海基會在十一月三日發布的新聞稿中申明，「據中共海協會負責人表示，願意『尊重並接受』本會日前所提兩會各自以口頭聲明方式表達『一個中國』原則的建議，但該會亦表示『口頭表述的具體內容，則將另行協商』。本會認為：……至於口頭聲明的具體內容，我方將根據《國家統一綱領》及國家統一委員會八月一日對於『一個中國』涵義所作決議，加以表達。」在新聞稿發布的當日，海基會亦有專函，正式通知海協會，「以口頭聲明方式表述」一個中國原則。

由於海基會在十一月三日發布的新聞稿中已確認，兩岸兩會各自以口頭聲明方式表達「一個中國」原則的建議，海協會遂於十一月十六日致函海基會，明確表示：「在這次工作性商談中，貴會代表建議在相互諒解的前提下，採用貴我兩會各自口頭聲明的方式表述一個中國原則，並提出了具體表述的內容，其中明確了海峽兩岸均堅持一個中國的原則，這項內容也已於日後見諸台灣報刊……

為使海峽兩岸公證書使用問題商談早日克盡全功，現將我會擬作口頭表述的重點函告貴會：海峽兩岸都堅持一個中國的原則，努力謀求國家的統一。但在海峽兩岸事務性商談中，不涉及『一個中國』的政治涵義。」緊接著，海基會於十二月三日覆函海協會表示：「我方始終認為兩岸事務性之商談，應與政治性之議題無關，且兩岸對『一個中國』之涵義，認知顯有不同。我方為謀求問題之解決，建議以口頭各自說明。至於口頭說明之具體內容，我方已於十一月三日發布新聞稿中明白表示，將根據《國統綱領》涵義所作決議加以表達。」

從以上見諸文字的函件中，我們不難看出，兩岸兩會在九二年各自以口頭聲明方式表達「一個中國」原則的事實，其內容大致可歸結為：

台灣海基會的表述：「在海峽兩岸共同努力謀求國家統一的過程中雙方雖均堅持一個中國的原則，但對於一個中國的涵義，認知略有不同。」大陸海協會的表述：「海峽兩岸都堅持一個中國的原則，努力謀求國家的統一。但在海峽兩岸事務性商談中，不涉及『一個中國』的政治含義。」

《世界田徑賽》

男子四百接力 加國晉準決賽

女子1600公尺接力取得決賽資格 並打破加國紀錄

【艾德蒙頓訊】由前奧運男子四百公尺接力賽跑金牌得主基爾伯特率領的加拿大代表隊，昨（十一）日順利晉級今日（星期日）舉行的第八屆世界田徑錦標賽該項目準決賽。

加通社報導，渥太華的基爾伯特（G. Gilbert）、多倫多的亞金瑞米（O. Akinremi）、咸美頓的約瑟夫（J. Joseph）以及魁省拉瓦爾市的新秀賽克羅松拉里斯（N. Macrozonaris），昨日在四乘一百公尺男子接力賽跑預賽，合力跑出三十八點八三秒，壓倒澳洲隊的三十八點九六秒。艾德蒙頓大英國協體育館全場逾四萬觀眾報以熱烈歡呼。

另一方面，加拿大的四乘四百公尺接力賽跑女子隊，亦晉級今日舉行的該項目決賽。值得注意的是，該女子隊以三分二十五點六八秒，亦即全日第三最佳成績取得今日決賽資格，並且刷新了加拿大紀錄。隊員分別是來自多倫多的威廉斯（F. Williams）、安省布蘭頓的喬治（S. George）、卡加利的考特（D. Kott）和雷濱那的安童（L. Antoine）。美國隊跑出最佳成績，三分二十一點九七秒。

在四屆奧運和多屆世界田徑賽和其他主要比賽中奪牌無數的基爾伯特，年齡已三十二歲，今年是最後一次參加世界田徑賽。他說，他知道這是他的告別賽，他希望傾盡全力，讓加拿大人心中永遠記得他。

明明眼鏡（安省合格配鏡師）
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
TRANSITIONS
請電話 (416)224-8757
Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/103A North York, Ont.
BAYVIEW NORTH MEDICAL
診所在本中心大樓二樓 SUITE 201
Tel: (416)224-8757
(416)916-3937

慶祝本公司榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滷爌大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.60	3.08
東坡肉粽	每磅	3.85	3.48

預購電話 (416)218-9788 (416)568-3966
台灣食品(加拿大)公司

購買花旗參指南
一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信美參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個極難的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
Ray-Ban
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

Drinking System • Whole House Filtration • Filter & Parts
Aqua Technologies Inc. 雅佳淨水設備\器材 Toronto • Vancouver
Made in U.S.A. NSF
飲水思源？
頂級TGI中央全屋水質過濾、軟化及處理系統
• 容量特大、優質濾材。
• 多種不同濾料－解決水中不同之污染及硬水問題。
• 全自動清洗，不用監察。
• 原廠永久保養証書。
• 不銹鋼外殼。
全部產品美國原廠製造
Supreme ATI 全新超級逆滲透飲水系統
（榮獲美國太空總署及聯合國採用）
• 獨獲NSF（國家衛生組織）水質工會金章及州政府健康証明書之飲水系統。
• 自設美國生產線直銷。
桌上濾水器，浴室過濾器及無鹽全屋除石灰，過濾系統
免費水質測試服務 由經驗水質工會認可水質專家負責測試不同地區家庭之水質，根據不同之需求，設計所用之系統
16th Street / Carlton Rd. / McCowan Rd. / Raymerville Dr. / Markham Rd. / MarkVille Mall / Hwy 7 / Aqua
多倫多陳列室: Unit 8, 1 Raymerville Dr., Markham, On., Tel: (416) 576-9920 Tel: (905) 294-3933
溫哥華陳列室: Unit 8-13520, Crestwood Place, Richmond, B.C. Tel: (604) 303-7768
www.aquasolutions.ca

世界日報 WORLD JOURNAL
年年精彩 天天進步

牛頭牌五層鋼炒鑊
夏日大傾銷
買大送小
買40CM、38CM、35CM大炒鑊 送18CM五層有柄湯煲一隻（價值$129.00）
買小送小
買32CM、28CM小炒鑊 送牛頭牌精美鑊鏟一隻
再八折
Buffalo
傳熱快、省能源 鑊氣夠、好味道！
好處：
・不掉漆、不變形
・不變黑、不生銹
・不易黏鑊、不易燒焦
總代理 元泰家電中心 4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB.
服務熱線 (416)291-5218 1-800-4755473
集友商場 (416)297-6836　黃金廣場 (905)881-3338　密西沙加信和廣場 (905)238-3198
太古廣場 (905)415-6868　時代廣場 (905)889-3339　旺角中心 (905)477-0968

北約克一轎車失控 衝進泳池

疑駕駛病發抽筋肇禍 幸當時泳池尚未開放

【多倫多訊】多倫多北約克區昨日發生一起有驚無險的轎車失控衝進室外游泳池意外，所幸當時距離游泳池開放時間還有兩個多小時。早早到場等待戲水的小朋友一時無法下水，只好在一旁觀看重型拖吊車將轎車吊離泳池。

多倫多警方稱，當時這輛轎車正在當米爾斯（Don Mills）路上沿北向行駛，在雪博（Sheppard）大道附近突然失控，車子衝向路邊的一個室外游泳池，一連撞破兩層圍著泳池的鐵絲網，最後轎車掛在池壁邊緣。車右側浸入水中，左半側的兩個輪胎則掛在池壁上，搖搖欲墜（見右圖）。

警員維爾森表示，以前還從沒發生過這種事。維爾森稱，幸運的是，轎車沒有完全栽入游泳池，因為汽車衝入之處，是游泳池有四至五英呎的深水端，並且已經注滿了水。

他又說，再過兩小時，這個泳池將擠滿小朋友，要是這輛汽車那時衝進池中，後果不堪設想。

失事汽車駕駛員是一名六十一歲男子，乘客則是一位八十歲老太太，兩人均沒有受重傷，但當時就被送往醫院接受治療。多市警局交通處正在調查事故原因，警方初步懷疑駕駛員在事發前可能發病抽筋。

貨船撞垮閘橋 引發大火

威爾蘭運河傳意外 22船員均安全

【多倫多訊】一艘貨船昨日晚間在位於聖凱瑟琳（St. Catharines）南面的威爾蘭運河（Welland Canal）內撞垮一座閘橋，引發漫天大火。

貨船名為Windoc，當時九時許獨自航行位於艾倫堡格鎮（Allenburg）的威爾蘭運河中，在駛近連接廿號公路的十一號閘橋時，恰逢閘橋下降高度，不幸與橋發生相撞。當地居民稱，在聽到巨響後，看到橋身垮掉，貨船隨之冒起大火。

聖凱瑟琳消防局迅速到場灌救。貨船共有廿二名船員，並沒有發現有人失蹤。

但當地警方仍在河面加緊搜索，以確定橋上是否有人落入河中。

上週遭槍擊男子不治

警方籲目擊者提供線索

【本報多倫多訊】一名上週四被槍擊的男子昨日在醫院終告不治，成為多市今年第三十二宗謀殺案的受害者，警方鼓勵目擊證人勇敢站出來提供線索。

此宗謀殺案發生於上週四的清晨約二時三十七分，位於學院街四百三十一號的Sneaky Dees餐館內傳出了槍聲，警方接報後到場，發現一名受槍傷的男子，受害人被送入醫院搶救，但一直依賴維生系統維持生命，直至昨日宣告不治。

死者為多倫多居民廿八歲的Ricardo Sousa，警方將在週一進行驗屍。

任何知情者可致電416-808-7395，416-808-7406，或416-808-7400。

關注社區罪案日活動 教人鑑別假鈔

另有三人籃球慈善爭霸戰 也在密市黃金廣場舉行

【本報多倫多訊】皮爾郡警方、關注社區罪案協會和密西沙加華商會於昨日在密市黃金廣場聯合舉辦「關注社區罪案日」活動，向華裔社區介紹防止罪案的有關信息，同時舉行的還有加華青年體育會舉辦的三人籃球慈善爭霸戰，有上千人參加了昨日的活動。

「關注社區罪案日」活動於昨日中午在密西沙加市黃金廣場停車場舉行，密西沙加市長麥考蓮、皮爾郡警察總長出席，皇家騎警、安省省警、多倫多和皮爾郡警察局都參加了活動，他們舉辦的鑑別假鈔、警犬示範等活動，吸引了眾多市民。主辦單位還就防止虐待婦女、青少年問題等舉行了系列講座活動。

密西沙加華商會會長潘章成表示，這是華商會第一次舉辦「關注社區罪案日」活動，取得了圓滿成功，密西沙加市長和警方都表示希望華商會明年繼續舉行這一活動。潘章成還表示，密西沙加是全加拿大犯罪率最低的城市之一，「關注社區罪案日」活動教育市民，特別是年輕人，使他們了解警方的運作，學到防止罪案的方法，最終使自己居住的城市成為一個更加安全的地方。

今年加華青年體育會舉辦的三人籃球慈善爭霸戰與「關注社區罪案日」活動同時舉行，目的是可吸引更多的年輕人參加「關注社區罪案日」活動，使他們了解防止罪案的方法。籃球比賽所有收益將捐給頤康基金會，用作建造三所頤康護老中心。

三人籃球爭霸戰還將於今日、十八、十九日、二十五、二十六日繼續舉行。昨日、今日在密西沙加黃金廣場後座戶外停車場舉行公開組、業餘組、女子組、青少年組（十八歲或以下）、壯年組（三十五歲或以上）比賽。

八月十八日將在太古廣場大堂舉行頤康盃企業錦標賽，參賽者為支持活動的贊助商，透過籃球比賽，互相增進技術及友誼。八月十九日將在太古廣場大堂內舉行加華青年體育會社團錦標賽。

八月二十五日將在太古廣場戶外停車場舉行其餘六個組別的比賽，屆時將在戶外停車場設立超過十個三人籃球賽場地，分別舉行公開組、業餘組、女子組、青少年和壯年組比賽，同時還有三分投射賽、兩人籃球賽、灌籃大賽等，多倫多恐龍籃球隊將派出深受觀眾歡迎的吉祥物作現場表演。八月二十六日將在太古廣場大堂內舉行六個分組的總決賽。有關籃球賽詳情可瀏覽網址：www.cycaa.org。查詢請電：416-374-1152。

希臘美食節 熱鬧

↑希臘美食節昨日成為全城最熱點，人潮湧向丹佛斯大道，品嚐各國風味的食品，遊客只要花一元至五元就可品嚐到各種風味小吃，商家齊賣促銷各種商品，此一北美最大型的希臘美食節今日繼續舉行。圖左可見少女品嚐風味燒烤，圖右各種食品攤位擺滿了丹佛斯大道兩旁。（吳建華攝）

加拿大華文教育會議 安省開幕

探討「宏揚多元文化、推動族裔平等」

【本報多倫多訊】二〇〇一年加拿大華文教育會議昨日於安省教育學院正式開幕，與會代表共同探討華文教育「邁進二十一世紀，宏揚多元文化，推動族裔平等」的主題。

此次教育會議由加拿大華裔語言文化中心、全加中文協會、卓詩中文學校聯會、安省教育廳自學教育中心聯合舉辦，在昨日上午舉行的開幕式中，中國駐加大使梅平表示，華文是加拿大除英法語外的第三大語言，加拿大的多元文化政策給華文發展提供了良好的條件，中華文化的博大精深透過華文載體與世界交流、溝通。隨著中國在國際舞台上地位的提昇，華文教育也面臨新機遇，華文教育不局限於華人社區，更擔負著中西文化交流的重任。

中國駐多倫多總領事孫淑賢、僑務領事朱樺、陳坤如、聯邦國會議員余欣龍等都參加了開幕式。

今日電視精選

（括弧內為各地有線電視台號）

6:40AM 粵語新聞報導—新時代電視
7:15AM 摩登神農知多少—新時代電視
7:30AM 香港衛星新聞之早晨第一線—新時代電視
8:00AM 最緊要運動—新時代電視
8:30AM 香港衛星新聞之詳盡新聞速遞—新時代電視
9:20AM 我們是這樣長大的—新時代電視
10:05AM 兒歌金榜—新時代電視
11:25AM 綠色園藝—新時代電視
11:35AM 愛的根源—新時代電視
12:30PM 熱門話題—新時代電視
1:00PM 香港衛星新聞之詳盡新聞速遞—新時代電視
1:30PM 女兒谷（電影欣賞）—新時代電視
3:00PM 醉打金枝（二十集）—新時代電視
4:00PM 屋簷設喻—新時代電視
4:30PM 大冒險家—新時代電視
5:00PM 動物大搜索—新時代電視
6:00PM 國語新聞報導—新時代電視
6:30PM 車迷動感世界—新時代電視
7:00PM K-100—新時代電視
Quite Killer（電影）—Show(36)
8:00PM 投資心得—新時代電視
A Changeof Place（電影）—WTN(31)
The Triangle（電影）—TBS(49,47)
Dying to Dance（電影）—City(57)
Three Colours Blue（電影）—TVO(19)
8:10PM 日本劇場：金田一少年事件簿—新時代電視
9:00PM 新聞匯訊—CFMT(4)
11:10PM 娛樂熱賣十點半—新時代電視
1:30AM 晚間劇場：明天不一樣（二十集）

多倫多天氣

今天（8月12日） 多雲偶陣 17℃～28℃
明天（8月13日） 多雲時晴 18℃～25℃
後天（8月14日） 晴時多雲 11℃～25℃

其它城市天氣

渥太華	晴天	17-24
滿地可	晴天	17-25
溫哥華	晴天	17-27
舊金山	多雲	13-22
洛杉磯	多雲	16-28
紐約	多雲	20-27
台北	雷雨	26-36
北京	晴天	21-31
上海	雨天	26-32
香港	雨天	27-30

2001年8月11日　以彩票局開獎號碼為準　查詢電話：870-8946

							特別號碼
LOTTO 6/49	12	14	16	23	24	45	11
LOTTO 49	1	18	21	25	31	35	6
LOTTARIO	7	13	27	32	40	45	17

ENCORE：577789

EARLY BIRD：2 8 15 42

哥倫比亞國際學院

為新一代孩子而建
cic-ReportCard.com
網上查看學生成績報告
為新世紀家長設的全面聯絡網上服務
不論您身處在全球何隅，要對您孩子的
學習情況 瞭如指掌
只需彈指一 click

全加拿大最大規模之國際寄宿中學暨大學預科學院

哥倫比亞國際學院，向家長提供首次在加拿大中學出現的網上查看子女學習成績及出勤記錄的服務。父母此後不論身處何地何方，只要透過學校之 cic-ReportCard 網站及私人密碼，其子女的最新成績及每周出勤記錄，便會瞬間躍現眼前。

兒女升學 父母安心
這是哥倫比亞國際學院對家長始終如一的承諾。

課程提供
• 大學預科 (OAC)
• 中學（九至十二班）
• 長短期強化英語課程 (ESL)
• 冬季及夏季英語遊學班
• 托福預備班

1003 Main Street West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4P3
電話：(905)572-7883　傳真：(905)572-9332　加拿大免費長途電話：1-800-567-0234
電子郵件：columbia@cic-TotalCare.com　網址：www.cic-TotalCare.com

咁好條件
梗係要嚨一嚨

Motorola V2282
$50* 買一送一
每月：只需$39.95
100分鐘日間通話時間
晚間週末無限通話時間
1000分鐘"心連心"通話時間
來電顯示
留言信箱

Nokia 3390
$100* 買一送一
每月：只需$49.95
200分鐘日間通話時間
晚間週末無限通話時間
1000分鐘"心連心"通話時間
來電顯示
留言信箱

SiMPRO NETWORK

* 回扣後價錢，受若干條件限制。

銀禧中心
270 West Beaver Creek Road, Unit 19
Richmond Hill, Ontario Tel: 905-889-5272

城市廣場
4370 Steeles Avenue East, Unit H-11,
Markham, Ontario Tel: 905-513-8950

太古廣場
4300 Steeles Avenue East, Unit A-51,
Markham, Ontario Tel: 905-305-9128

Shops on Steeles/404
2900 Steeles Avenue East, Unit 702K
Thornhill, Ontario Tel: 905-709-4648

Rockwood Mall
4141 Dixie Road, Unit 34B
Mississauga, Ontario Tel: 905-238-8088

Promenade Mall
1 Promenade Circle, Unit B-204, Upper Level,
Thornhill, Ontario Tel: 905-763-2265